



PROGRAMMA
PROGRAM

APRILE / ÁPRILIS

Stagione italiana 2017
Olasz Évad 2017



| LUNEDÌ | **3 APRILE** | 2017 |
| ore 17.00-18.30 |

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[DANZA]
INTERNATIONBALLET
PRESENTA IL WORKSHOP

Conosciamo la danza

PROGRAMMA APRILE ÁPRILISI PROGRAM

3

Seminari tenuti da professionisti per scoprire il mondo della danza, classica e non solo, attraverso workshop teorici e pratici.
Argomento del III workshop: **“Creare insieme”**.
In questo terzo incontro verrà data la possibilità di lavorare come coreografi, oltre che ballerini.
Artisti/Istruttori: **Józsa Anka** (architetto),
Mark Biocca (ballerino e coreografo),
Angela Mingardo (ballerina).

Traduzione consecutiva

Alle ore 19.00 segue lo spettacolo “Nuovi Coreografi” presentato da internationalBallet
| *Ingresso gratuito | Posti limitati* |
| *Registrazione obbligatoria entro il 30 marzo 2017* |
| *iicbudapest@esteri.it* |

In collaborazione con l'Istituto Italiano di Cultura



| 2017 | **ÁPRILIS 3** | HÉTFŐ |
| 17.00-18.30 óra |

OLASZ KULTÚRINTÉZET

[TÁNC]
AZ INTERNATIONALBallet
BEMUTATJA:

Ismerjük meg a táncot!

WORKSHOP

PROGRAMMA APRILE ÁPRILISI PROGRAM

3

Szemináriumok szakemberek vezetésével, melyeken bepillantást nyerhetünk a klasszikus és egyéb táncok világába elméleti és gyakorlati workshopon.

A III. találkozó témája: „*Alkossunk együtt*”

A harmadik találkozón lehetőség nyílik arra, hogy koreográfusként és táncosként dolgozzunk együtt.

Az oktatást tartó művészek: **Józsa Anka** (építész), **Mark Biocca** (táncos, koreográfus), **Angela Mingardo** (táncos).

Konszekutív tolmácsolás

19.00 órakor az InternationalBallet bemutatja az “Új koreográfusok” előadását

| A belépés díjmentes | Helyek korlátozott számban |

| Kötelező regisztráció 2017. március 30-ig |

| iicbudapest@esteri.it |

Az Olasz Kultúrintézet együttműködésével



| MARTEDI | **4 APRILE** | 2017 |
| ore 18.00 |

SALA FEDERICO FELLINI – ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[CINEMA]
CINEVIDEOCLUB –
PER IL CICLO “NOVITÁ”
Patria

(2014 – 87’)

REGIA DI **FELICE FARINA**

4

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

| 2017 | **ÁPRILIS 4** | KEDD |
| 18.00 óra |

FEDERICO FELLINI TEREM – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[MOZI]
FILMKLUB –
ÚJDONSÁGOK-SOROZAT
Haza

(2014 – 87’)

RENDEZTE: **FELICE FARINA**



| MARTEDÌ | **11 APRILE** | 2017 |
| ore 18.00 |

SALA FEDERICO FELLINI – ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[CINEMA]
CINEVIDEOCLUB – PER IL CICLO
“BELLI E DIMENTICATI”

Se fossi in te

(2001 – 90’)

REGIA DI GIULIO MANFREDONIA

| 2017 | **ÁPRILIS 11** | KEDD |
| 18.00 óra |

FEDERICO FELLINI TEREM – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[MOZI]
FILMKLUB – ELFELEDETT
FILMALKOTÁSOK-SOROZAT
A helyedben

(2014 – 87’)

RENDEZTE: GIULIO MANFREDONIA



12

| MERCOLEDÌ | **12 APRILE** | 2017 |
| ore 17.00 |

TEATRO NAZIONALE, PRUA –
1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

INAUGURAZIONE DEL 4° MITEM FESTIVAL

[SPETTACOLO]

Valse di Giuseppe Chierichetti

A cura della Compagnia del **Teatro Tascabile
di Bergamo.**

REGIA DI **RENZO VESCOVO**

Informazioni e biglietti: www.mitem.hu



| 2017 | **ÁPRILIS 12** | SZERDA |
| 17.00 óra |

NEMZETI SZÍNHÁZ, HAJÓORR –
1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

A IV. MITEM FESZTIVÁL MEGNYITÓJA

[ELŐADÁS]

Giuseppe Chierichetti: *Keringő*

A Teatro **Tascabile di Bergamo** előadásában.
RENDEZTE: **RENZO VESCOVO**

Információ és jegyek: www.mitem.hu

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

| MERCOLEDÌ | **12 APRILE** | 2017 |
| ore 19.00 |

GALLERIA XENIA – ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[MOSTRA]

MAGMA

Mostra fotografica di Antonio Biasiucci

Visitabile fino al 30 aprile 2017

*Organizzata nell'ambito del Budapest Photo Festival
con il contributo di DB SCHENKER*



| 2017 | **ÁPRILIS 12** | SZERDA |
| 19.00 óra |

XENIA GALÉRIA – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[KIÁLLÍTÁS]

MAGMA

Antonio Biasiucci fotóművész kiállítása

A kiállítás 2017. április 30-ig látogatható

*A Budapest Photo Festival keretében
a DB SCHENKER támogatásával*



PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

13



| GIOVEDÌ | **13 APRILE** | 2017 |
| ore 19.00 |

SALA GIUSEPPE VERDI – ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[CONCERTO DI PASQUA]

**Maria Grazia Amoruso
suona l'organo a canne di
legno di Giorgio Questa**

In programma musiche di Joseph Haydn.

CON LA PARTECIPAZIONE
DELL'ORCHESTRA DA CAMERA MUSICA
SONORA DIRETTA DAL M° PÉTER ILLÉNYI.

| *Ingresso gratuito* |
| *Prenotazione obbligatoria entro il 10 aprile 2017* |
| iicbudapest@esteri.it |

| 2017 | **ÁPRILIS 13** | CSÜTÖRTÖK |
| 19.00 óra |

GIUSEPPE VERDI TEREM – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[HÚSVÉTI KONCERT]

**Maria Grazia Amoruso
a Giorgio Questa alkotta
fasípos orgonán játszik**

Műsoron Joseph Haydn művei.

KÖZREMŰKÖDIK A
MUSICA SONORA KAMARAZENEKAR,
VEZÉNYEL: ILLÉNYI PÉTER

| *A belépés ingyenes* |
| *Kötelező helyfoglalás 2017. április 10-ig* |
| iicbudapest@esteri.it |

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

14



| VENERDÌ | **14 APRILE** | 2017 |
| ore 19.00 |

TEATRO NAZIONALE –
1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

Nell'ambito del 4° Festival MITEM
[SPETTACOLO]

**Rosso Angelico –
Danza per un
viaggiatore leggero**

A cura della compagnia del
Teatro Tascabile di Bergamo.
REGIA DI **TIZIANA BARBIERO**

Informazioni e biglietti: www.mitem.hu



| 2017 | **ÁPRILIS 14** | PÉNTEK |
| 19.00 óra |

NEMZETI SZÍNHÁZ –
1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

A IV. MITEM Fesztivál keretében
[ELŐADÁS]

**Rosso Angelico –
Egy éteri utazó tánca**

A **Teatro Tascabile di Bergamo** előadásában.
RENDEZTE: **TIZIANA BARBIERO**

Információ és jegyek: www.mitem.hu

19-20

ÁPRILISI
PROGRAM

PROGRAMMA
APRILE



| 2017 | **19-20 APRILE** |

TEATRO NAZIONALE –
1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

Nell'ambito del 4° Festival MITEM
[SPETTACOLO]

SALT
Teatro Odin
(Danimarca)

Spettacolo tratto dalla *Lettera al vento*
di Antonio Tabucchi
REGIA DI **EUGENIO BARBA**

Informazioni e biglietti: www.mitem.hu



| 2017 | **ÁPRILIS 19-20** |

NEMZETI SZÍNHÁZ –
1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

A IV MITEM Fesztivál keretében
[ELŐADÁS]

SALT/SÓ
Odin Színház
(Dánia)

Antonio Tabucchi *Levél a szélben*
című novellája alapján.
RENDEZTE: **EUGENIO BARBA**

Információ és jegyek: www.mitem.hu

20-23 ÁPRILISI PROGRAM PROGRAMMA APRILE

| 20-23 APRILE | 2017 |

XXIV Festival Internazionale del Libro di Budapest

STAND ITALIA B71

MILLENÁRIS (1024 BUDAPEST, KISRÓKUS U.16-20.)

www.bookfestival.hu

Seguirà programma dettagliato



International
24th BOOK
FESTIVAL
Budapest
16-20 April 2017

4. Budapesti
Nemzetközi
Könyvfesztivál
2017. április 20-25



| 2017 | ÁPRILIS 20-23 |

XXIV. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál

OLASZ STAND B71

MILLENÁRIS (1024 BUDAPEST, KISRÓKUS U.16-20.)

www.bookfestival.hu

A részletes programot később közöljük

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM



| VENERDÌ | **21 APRILE** | 2017 |
| ore 18.00 |

SALA FEDERICO FELLINI – ISTITUTO ITALIANO
DI CULTURA

[INCONTRO]

**Le narrazioni di Roma in
letteratura e nel cinema,
dal dopoguerra a oggi**

INTERVIENE: **TOMMASO GIAGNI**

In lingua italiana con traduzione simultanea
| Prenotazione obbligatoria | iicbudapest@esteri.it |

| 2017 | **ÁPRILIS 21** | PÉNTEK |
| 18.00 óra |

OLASZ KULTÚRINTÉZET – FEDERICO FELLINI TEREM

[TALÁLKOZÓ]

**Róma az irodalomban
és filmen – a második
világháború utántól
napjainkig**

ELŐADÓ: **TOMMASO GIAGNI**

Olasz nyelven szinkrontolmácsolással
| Kötelező helyfoglalás | iicbudapest@esteri.it |



| SABATO | **22 APRILE** | 2017 |
| ore 11:00 – 12:00 |

MILLENÁRIS EDIFICIO D – SALA LÁZÁR ERVIN
(1024 BUDAPEST, KISRÓKUS UTCA 16-20.)

[PRESENTAZIONE LIBRO]

Presentazione del volume „Prima di perderti” di Tommaso Giagni

MODERATORE: MICHELE SITÀ

In lingua italiana con traduzione simultanea

22

| 2017 | **ÁPRILIS 22** | SZOMBAT |
| 11:00 – 12:00 óra |

MILLENÁRIS D ÉPÜLET – LÁZÁR ERVIN TEREM
(1024 BUDAPEST, KISRÓKUS UTCA 16-20.)

[KÖNYVBEMUTATÓ]

Tommaso Giagni: Prima di perderti című regényének bemutatója

MODERÁTOR: MICHELE SITÀ

Olasz nyelven szinkrontolmácsolással





PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM



| SABATO | **22 APRILE** | 2017 |
| ore 16.00 – 17.00 |

MILLENÁRIS EDIFICIO B – SALA SUPKA GÉZA
(1024 BUDAPEST, KISRÓKUS UTCA 16-20.)

[PRESENTAZIONE LIBRO]

Presentazione del volume
Dieci minuti per uccidere
di Francesco Caringella

MODERATORE: **MAURO VENTRIGLIA**
In lingua italiana con traduzione simultanea

| 2017 | **ÁPRILIS 22** | SZOMBAT |
| 16.00 – 17.00 óra |

MILLENÁRIS B ÉPÜLET – SUPKA GÉZA TEREM
(1024 BUDAPEST, KISRÓKUS UTCA 16-20.)

[KÖNYVBEMUTATÓ]

Francesco Caringella:
Dieci minuti per uccidere
című regényének bemutatója

MODERÁTOR: **MAURO VENTRIGLIA**
Olasz nyelven szinkrontolmácsolással



PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

23

| DOMENICA | **23 APRILE** | 2017 |
| ore 11.30–12.30 |

MILLENÁRIS EDIFICIO D – SALA LÁZÁR ERVIN
(1024 BUDAPEST, KISRÓKUS UTCA 16-20.)

[PRESENTAZIONE LIBRO]

Presentazione del volume
Rondini per formiche
di Giorgio Ghiotti

MODERATORE: **GIAN LUCA BORGHESE**
In lingua italiana con traduzione simultanea

| 2017 | **ÁPRILIS 23** |
| VASÁRNAP |

MILLENÁRIS D ÉPÜLET – LÁZÁR ERVIN TEREM
(1024 BUDAPEST, KISRÓKUS U.16-20.)

[KÖNYVBEMUTATÓ]

Giorgio Ghiotti:
Rondine per formiche című
könyvének bemutatója

MODERÁTOR: **GIAN LUCA BORGHESE**
Olasz nyelven szinkrontolmácsolással

PROGRAMMA
APRILE



ÁPRILISI
PROGRAM

24

| LUNEDÌ | **24 APRILE** | 2017 |
| ore 19.00 |

SALA GIUSEPPE VERDI – ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[CONCERTO]

Jacopo Mai – pianoforte

Vincitore dell'edizione 2016
del Campus delle Arti

In programma musiche di F. Liszt,
Wagner-Liszt, Schumann-Liszt.

| *Ingresso gratuito* | *Prenotazione obbligatoria entro
il 20 aprile 2017* | iicbudapest@esteri.it |

| 2017 | **ÁPRILIS 24** | HÉTFŐ |
| 19.00 óra |

GIUSEPPE VERDI TEREM – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[KONCERT]

Jacopo Mai – zongora

A Campus delle Arti 2016-os
évadának győztese

Műsoron Liszt Ferenc, Wagner-Liszt
és Schumann-Liszt művei.

| *A belépés díjtan* | *Kötelező regisztráció
2017. április 20-ig* | iicbudapest@esteri.it |



Amici del Campus delle Arti

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

25

| MARTEDÌ | **25 APRILE** | 2017 |
| ore 18.00 |

SALA FEDERICO FELLINI –
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[**CONFERENZA**]

**L'antifascismo,
una radice per l'Europa?
Il caso della Resistenza
italiana**

INTERVIENE: **ELISABETTA RUFFINI**
(ISTITUTO DELLA RESISTENZA DI BERGAMO)



Alla fine della Seconda guerra mondiale la vittoria della Resistenza a fianco degli Alleati ha permesso all'Italia di riprendere il suo cammino democratico e dalla dittatura fascista passare alla costruzione della Repubblica italiana. Nell'Italia del dopoguerra la memoria della Resistenza si è costruita e modificata nello spazio pubblico interagendo con i cambiamenti politici del Paese. A più di settant'anni di distanza dalla fine della guerra e con un panorama politico diverso da quello che pose le basi della Repubblica, ci si interroga sul significato della memoria della Resistenza nel suo rapporto con il sentimento d'appartenenza all'Europa.

Prenotazione obbligatoria entro il 24 aprile 2017
iicbudapest@esteri.it

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM



| 2017 | **ÁPRILIS 25** | KEDD |
| 18.00 óra |

FEDERICO FELLINI TEREM –
OLASZ KULTÚRINTÉZET

[ELŐADÁS]

**Az antifasizmus –
Európa gyökere?
Az olasz ellenállás esete**

ELŐADÓ: **ELISABETTA RUFFINI**
(ISTITUTO DELLA RESISTENZA DI BERGAMO)

A második világháborút követően az ellenállás győzelme a szövetségesek oldalán hozzásegítette Olaszországot ahhoz, hogy a fasiszta diktatúra után a demokratikus úton haladva eljusson az Olasz Köztársaság alkotmányáig. Az ellenállásról való megemlékezés Itáliában a világháborút követő időszakban a politikai változásoknak megfelelően alakult. A világháború vége után több mint hatvan évvel és a köztársaság alapjainak letételéhez képest más politikai látótérben felmerül a kérdés, mi a jelentősége manapság az ellenállásról való megemlékezésnek és ez hogyan kötődik az európai hovatartozás érzéséhez.

*Kötelező regisztráció 2017. április 24-ig
iicbudapest@esteri.it*



| MARTEDÌ | **25 APRILE** | 2017 |
| ore 19.15 |

SALA FEDERICO FELLINI –
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[SPETTACOLO TEATRALE]

La primavera di Charlotte Delbo

*„Per portare alla conoscenza, per portare alla
coscienza. Portare al discorso.
Il discorso è la lingua del poeta.
La lingua del poeta dà a vedere.”*
(Charlotte Delbo)

Charlotte Delbo, figlia dell'immigrazione italiana, voce della cultura europea, scrittrice testimone dell'uomo nella storia
Una giovane donna nata negli ambienti dell'immigrazione italiana cerca la sua strada puntando sulla cultura e diventando una delle voci più interessanti del Novecento.
Con la sua sensibilità di testimone scrittrice di Auschwitz, Delbo è riuscita a raccontare non per ricordare ma per far crescere la vigilanza sul presente.

CREAZIONE SCENICA DI E CON

ROSANNA SFRAGARA

TRADUZIONE: **ELISABETTA RUFFINI E**

ROSANNA SFRAGARA

CONSULENZA LETTERARIA E STORICA:

ELISABETTA RUFFINI

PRODUZIONE: **ARMILLA E BOTTEGA D'ARTE**

TAM TEATROMUSICA ITALIA, 2017

FOTOGRAFO: **IGNAZIO SFRAGARA**

| *Ingresso gratuito* | *Prenotazione obbligatoria entro
il 24 aprile 2017* | iicbudapest@esteri.it |

*Nell'ambito della 13ª edizione del Festival Frankolorés
In collaborazione con l'Istituto della Resistenza
di Bergamo*

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM



| 2017 | **ÁPRILIS 25** | KEDD |
| 19.15 óra |

FEDERICO FELLINI TEREM – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[SZÍNHÁZI ELŐADÁS]

Charlotte Delbo: *Tavas*

*„Hogy hozzájáruljak a megismeréshez,
hogy tudatosítsam, ami történt a tudatosítás
eszköze a tiszta beszéd*

*Tisztán beszélünk, ha költői nyelven
szólalunk meg
A költő láttat.”*

(Charlotte Delbo)

Charlotte Delbo, az olasz emigráció lánya,
az európai kultúra hangja, az emberiség
történelmének tanútevője.

Egy fiatal hölgy az olasz emigrációban felnőve
keresi útját a kultúrában és a 20. század egyik
legérdekesebb hangjává válik.

Azzal az érzékenységgel, amellyel Delbo
tanúságot tesz Auschwitzról, nem csupán
emléket állít, hanem a történet elmesélésével a
jelenre irányítja figyelmünket.

SZÍNPADRA ALKALMAZTA ÉS JÁTSSZA:

ROSANNA SFRAGARA

FORDÍTÁS: **ELISABETTA RUFFINI ÉS**

ROSANNA SFRAGARA

ÍRODALMI ÉS TÖRTÉNELMI KONZULTÁNS:

ELISABETTA RUFFINI

AZ **ARMILLA KULTURÁLIS EGYESÜLET ÉS**

A **BOTTEGA D'ARTE TAM TEATROMUSICA**

SZÍNTÁRSULAT KÖZÖS PRODUKCIÓJA,

OLASZORSZÁG 2017

FOTÓ: **IGNAZIO SFRAGARA**

| A belépés díjtalan |

| Kötelező regisztráció 2017. április 24-ig |

| iicbudapest@esteri.it |

*A 13. Frankolorés Fesztival keretén belül
Együttműködésben a bergamói Istituto
della Resistenza – Ellenállás Intézettel*



FOTO: IGNAZIO SPRAGARA

26

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

| MERCOLEDÌ | **26 APRILE** | 2017 |
| ore 18.00 |

SALA FEDERICO FELLINI –
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[CINEMA]

CINEVIDEOCLUB –
PER IL CICLO
“DOCUMENTARIO”

12.000 Km di Bellezza

(2015 – 75’)

REGIA DI **ITALO MOSCATI**



| 2017 | **ÁPRILIS 26** | SZERDA |
| 18.00 óra |

FEDERICO FELLINI TEREM – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[MOZI]

FILMKLUB –
DOKUMENTUMFILMEK-
SOROZAT

12.000 km-nyi szépség

(2015 – 75’)

RENDEZTE: **ITALO MOSCATI**

PROGRAMMA
APRILE
ÁPRILISI
PROGRAM

27

| GIOVEDÌ | **27 APRILE** | 2017 |
| ore 10.00 – 13.00 |

SALA FEDERICO FELLINI – ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA

[CONFERENZA]

OPERA – TRADUZIONE – CULTURA

**Traduzione e transfer culturale tra le lingue
clasiche e romanze e l'ungherese**

Sessione inaugurale con lezioni plenarie

INTERVERRANNO:

ILDIKÓ JÓZAN: TRADUZIONE E STORIA

MARIAROSARIA SCIGLITANO: LA LETTERATURA
UNGHERESE CONTEMPORANEA IN ITALIA

FERENC SZÉNÁSI: FORME VINCOLATE DELLA PROSA -
VINCOLI NELLA TRADUZIONE DI UN'OPERA IN PROSA
LÁSZLÓ SCHOLZ: E SE NON C'È UN ORIGINALE?



In lingua ungherese

*Organizzata dal Dipartimento di Lingue
Romanze dell'Università Cattolica "Péter
Pázmány" di Budapest in collaborazione con
l'Istituto Italiano di Cultura*

| 2017 | **ÁPRILIS 27** | CSÜTÖRTÖK |
| 10.00 – 13.00 óra |

FEDERICO FELLINI TEREM – OLASZ KULTÚRINTÉZET

[KONFERENCIA]

MŰ – FORDÍTÁS – KULTÚRA

**Fordítás és kultúráközvetítés a klasszikus és
a neolatin nyelvek, valamint a magyar nyelv
viszonylatában**

Megnyitó és plenáris előadások

ELŐADÓK:

JÓZAN ILDIKÓ: FORDÍTÁS ÉS TÖRTÉNET

MARIAROSARIA SCIGLITANO: A KORTÁRS MAGYAR
IRODALOM OLASZORSZÁGBAN

SZÉNÁSI FERENC: KÖTÖTT FORMÁK A PRÓZÁBAN -
KÖTÖTTTSÉGEK A PRÓZAFORDÍTÁSBAN

SCHOLZ LÁSZLÓ: ÉS HA NINCS EREDETI?

Magyar nyelven

*A Pázmány Péter Katolikus Egyetem Bölcsész- és
Társadalomtudományi kar – Romanisztikai Intézet
szervezésében, az Olasz Kultúrintézet támogatásával*

28-29 ÁPRILISI PROGRAM PROGRAMMA APRILE



| 28-29 APRILE | 2017 |

TEATRO NAZIONALE – 1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

NELL'AMBITO DEL
4°FESTIVAL MITEM
[SPETTACOLO]

Il sottosuolo: Dialogo con Dostoevskij

Con la partecipazione del **Jerzy Grotowski**
e **Thomas Richards Workcenter**,
Pontedera, Italia

Informazioni e biglietti: www.mitem.hu



| 2017 | **ÁPRILIS 28-29** |

NEMZETI SZÍNHÁZ – 1095 BUDAPEST, BAJOR GIZI PARK 1.

A IV. MITEM FESZTIVÁL
KERETÉBEN
[ELŐADÁS]

Az egérlyuk: Párbeszéd Dosztojevszkijjal

A **Jerzy Grotowsky és Thomas Richards**
Workcenter (Podera, Olaszország)
közreműködésével

Információ és jegyek: www.mitem.hu



[BIBLIOTECA]

WWW.IICBUDAPEST.ESTERI.IT/ LA BIBLIOTECA

ORARIO DI APERTURA:

LUNEDÌ-MARTEDÌ: 14.00-18.00

MERCOLEDÌ-GIOVEDÌ: 10.00-13.00 / 14.00-18.00

VENERDÌ: 10.00-13.00

▪ **TEL. : +36 1 483 2040/108**

▪ **BIBLIOTECA.IICBUDAPEST@ESTERI.IT**

- I servizi della biblioteca sono disponibili a tutti i soci.
- Le iscrizioni possono essere effettuate personalmente negli orari di apertura della stessa.
- La tassa annuale dell'iscrizione è pari a 2.000,- Ft.
- L'iscrizione per pensionati e studenti sotto i 26 anni prevede una riduzione del 50% esibendo un documento d'identità.
- Per i corsisti dell'Istituto l'iscrizione alla biblioteca IIC è gratuita e valida per un anno.
- Si possono prendere in prestito libri, dvd e cd (massimo 3 per volta).
- Il prestito dei libri dura tre settimane e può essere prolungato due volte per altre tre settimane.
- Il prestito di dvd e cd è consentito per una sola settimana.
- Per i dvd è richiesto un deposito cauzionale di 1.000,- Ft per ognuno, rimborsato al momento della restituzione.



[KÖNYVTÁR]

WWW.IICBUDAPEST.ESTERI.IT/ KÖNYVTÁR

NYITVA TARTÁS:

HÉTFŐ-KEDD: 14.00-18.00

SZERDA-CSÜTÖRTÖK:

10.00-13.00 / 14.00-18.00

PÉNTEK: 10.00-13.00

■ **TEL. : +36 1 483 2040/108**

■ **BIBLIOTECA.IICBUDAPEST@ESTERI.IT**

- A könyvtár szolgáltatásait a könyvtárba beiratkozott személyek vehetik igénybe.
- A könyvtárba beiratkozni személyesen lehet a könyvtár nyitva tartási idejében.
- A beiratkozás egy naptári évre érvényes a beiratkozás napjától számítva.

- A beiratkozás éves díja: 2000,-Ft.
- Nyugdíjasok és 26 év alatti diákok 50%-os kedvezményrel iratkozhatnak be.
- Az Intézet nyelvtanfolyamos hallgatói ingyenesen iratkozhatnak be a könyvtárba, mely tagság a következő egy évre érvényes.
- Könyvtárunkban könyvek, dvd-k és cd-k kölcsönzésére van lehetőség.
- Egy alkalommal összesen három tételt (könyv, cd, dvd) lehet kölcsönözni.
- A könyveket 3 hétre lehet kikölcsönözni, és kétszer lehet hosszabbítani további 3 hétre.
- A dvd-k egy hétre adhatók ki 1000,- Ft /dvd letéti díj ellenében.

**Le date dei programmi indicati potrebbero subire modifiche
indipendenti dalla nostra volontà.**

**A feltüntetett dátumok és programok
rajtunk kívül álló okokból változhatnak.**





1088 BUDAPEST – BRÓDY SÁNDOR U. 8.
TEL: 483 2040

iicbudapest@esteri.it
www.iicbudapest.esteri.it
FACEBOOK: www.facebook.com/IICBUDAPEST